

conversaciones imposibles™



*Miguel de Cervantes
Saavedra*

documento de identidad

**Miguel de
Cervantes
Saavedra**

2020/2021

Miguel de Cervantes Saavedra



¿Quién es Cervantes?

Miguel nació en Alcalá, España, en 1547 (murió en 1616), no se sabe exactamente el día, pero se sabe que fue a finales de septiembre o principios de octubre, ya que fue bautizado el 9 de octubre. Él pudo haber nacido el 29 de septiembre, día de San Miguel y de ahí haber recibido su nombre.

Miguel fue uno de los menores de su casa, el sexto de siete hermanos y su familia tuvo muchos problemas económicos. El padre movía con frecuencia a la familia de un lugar a otro tratando de conseguir mejores ingresos. A los 8 años entró al colegio de los jesuitas, en aquella época la mayoría de los niños no iban a la escuela, pero su padre quería que sus hijos tuvieran una mejor educación. Sus hermanas también sabían leer, cosa que era muy extraña en esa época. A los 16 años todavía iba a la escuela y le gustaba muchísimo leer y asistir a representaciones de teatro.

No se sabe si Miguel fue a la universidad, pero su formación demuestra que fue un hombre muy culto. A los 22 años decidió hacerse soldado. España estaba luchando contra los moros y en la gran batalla de Lepanto, donde obtuvieron la victoria, Miguel recibió varias heridas, una de ellas en su mano izquierda, por lo que desde esa época lo llamaron el “manco de Lepanto”.

1600



Ya en ese momento había comenzado a escribir algunos poemas y tras la batalla recibió unas cartas que certificaban su valiente actuación, él esperaba poder tener una vida mejor.

Realizó muchos trabajos y en ninguno tuvo suerte. Sus finanzas eran cada día más difíciles y se cree que para ése momento ya estaba escribiendo la primera parte de su obra más importante:

“El ingenioso hidalgo don Quijote de La Mancha” la que fue publicada en 1605, cuando Miguel tenía 58 años. Diez años después terminó la segunda parte y para ése momento ya habían traducciones en Inglés y en Francés de la primera parte. Escribió muchísimo durante sus últimos años, pero nunca tuvo el suficiente dinero para vivir cómodamente. Aunque ya en esa época se reconocía su ingenio, no se alcanzó a vislumbrar el impacto que tendría su obra como un nuevo estilo literario. Contrario a su principal personaje, Don Quijote, Miguel nunca pudo escapar de su destino de hidalgo y soldado pobre.

Miguel de Cervantes está considerado en nuestros días como la máxima figura de la literatura española y es conocido en todo el mundo. El libro de «El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha» ha sido traducido a otros idiomas. ¿Sabías que es la segunda obra más editada y traducida de la historia?, solo superada por la Biblia.

Don Quijote de la Mancha



Don Quijote es el personaje protagonista de la famosa obra del escritor Miguel de Cervantes, - Don Quijote de la Mancha -. Hasta aquí todo normal, pero lo que muy pocos saben, es que, al personaje también se le conoce bajo el sobrenombre de '**El caballero de la triste figura**'.

Es una de las obras más destacadas de la literatura española y la literatura universal y una de las más traducidas. Muchos han sido ya los lectores que se han rendido a los encantos de esta novela caballerescas, que no conoce de lenguas y ha traspasado ya todas las fronteras.

La historia

Érase una vez en un lugar de la Mancha, cuyo nombre no me quiero acordar, un hombre llamado don Quijote, que estaba fascinado con los caballeros andantes de la España antigua. A Don Quijote le encantaba a leer los libros sobre sus aventuras y vendió una parte de su tierra para comprar más libros sobre caballería.

Para Don Quijote, las hazañas increíbles de los caballeros andantes y gigantes fueron más verdaderas que su propio mundo. Él creía que para su honor y el de su país, debía ser un caballero andante. Sin una palabra, don Quijote de la Mancha montó su caballo fiel, Rocinante, y salió a vengar todos los actos malos y a proteger a las damas. No obstante, primero fue necesario ser armado como un caballero andante verdadero.

El excéntrico don Quijote, llegó hasta una venta, aunque él pensó que el ventero y los huéspedes eran señores y señoritas. El ventero acordó amarle como caballero andante y así en una ceremonia breve, **fingió a armar Don Quijote quien salió de aquel lugar feliz de ser un verdadero caballero al fin.**

De pronto encontró a encontraba un grupo de mercantes y ya en su papel de caballero les desafió a declarar a **Dulcinea** como la mujer más hermosa del mundo. Dulcinea era la mujer que estaba en el corazón de Don Quijote, como buen hidalgo. Pero, cuando ellos rehusaron, levantó su lanza y les atacó, aunque antes de poder acabar con ellos, Rocinante cayó y con el Don Quijote. Así fue el caballero andante que fue batido. Un vecino se dio cuenta que era don Quijote y le ayudó y le llevó a su aldea donde su sobrina y su criada le ayudaron a recuperarse.

Cuando Don Quijote se recuperó, **sus amigos quemaron todos de sus libros de caballerías esperando que sin ellos, su mente estaría más clara.** Sin embargo, el caballero de la triste figura seguía pensando que era un caballero y persuadió a su vecino Sancho Panza para ser su escudero. Y una noche, ambos salieron de la aldea en busca de aventuras.



Don Quijote vio a lo lejos a algunos gigantes, eran gigantes enormes, y estuvo decidido a acabar con ellos. Sancho Panza no fue capaz de ver a los gigantes. Donde don Quijote vio los gigantes, **Sancho vio unos molinos de viento**. Don Quijote cabalgó hacia ellos, pero cuando quiso atacarlos, el viento movió la vela del molino y la lanza chocó contra ella haciendo que Rocinante y Don Quijote cayeran al suelo.

Otro día Sancho y don Quijote viajaron hasta que vieron a dos monjes en la calle siguiendo una mujer. Don Quijote estaba convencido de que los monjes eran unos encantadores y estaban llevando una princesa contra su voluntad. El caballero decidido a ayudar a la mujer atacó a los monjes, pero nuevamente fue derrotado y perdió un poco de su oreja y su yelmo en la batalla.

Mareado de tantos golpes, volvió a montar en su caballo y siguió su camino junto a Sancho Panza hasta que vio dos rebaños grandes rodeados de polvo y le dijo a Sancho que había dos ejércitos a punto de entrar en lucha. Él describió las armadas con tantos detalles que Sancho creía que podía verlos. Pero Sancho no siguió don Quijote a la batalla porque él se dio cuenta que las armadas, en realidad, eran pastores con sus ovejas. Aunque los pastores gritaron y tiraron piedras a don Quijote, él continuó su batalla imaginaria. La piedra última impactó don Quijote con tanta fuerza que él perdió cuatro dientes y se cayó de su caballo.

Algunos días más tarde, don Quijote imaginó que él veía un caballero andante llevando un yelmo que lucía como el oro. En realidad el caballero andante fue un barbero viajero que tuvo miedo de la lanza de don Quijote y salió, dejando su bacín del barbero. Don Quijote usó el bacín como su 'yelmo' nuevo, y aunque era un poco diferente, él pensó que era perfecto. **Y don Quijote y Sancho continuaban en busca de las aventuras nuevas** y valerosas para un caballero andante famoso y su escudero leal.



Salvador Dalí

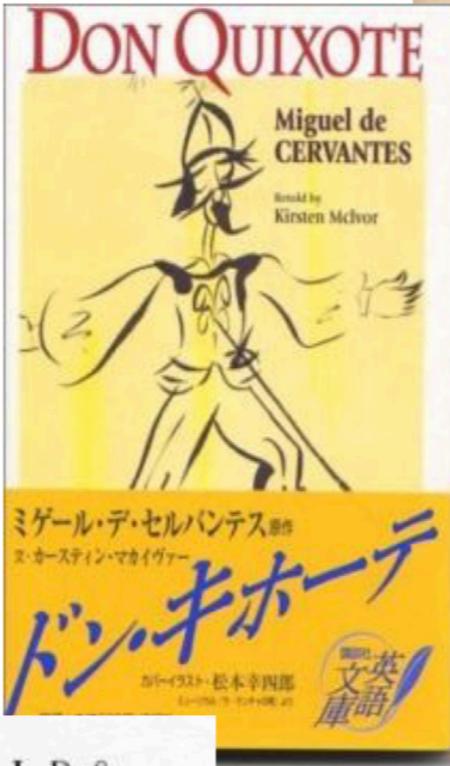
La obra traducida a más idiomas después de la biblia

SECONDE PARTIE DE
L'HISTOIRE
DE L'INGENIEUX,
ET REDOYTABLE
Chevalier,
DON-QUICHOT
DE LA MANCHE.

Composé en Espagnol, Par Miguel de Cervantes, Leandrea,
Etradiuicte fidèlement en nostre Langue,
Par F. de ROUSSEAU.



A PARIS.
Chez le Citoyen LACROIX,
Monsieur, rue de la Harpe,
M. D. CC. LXXV.
FACON I. Paris.



ミゲール・デ・セルバンテス 著
ス・コースタイン・マキイヴァー 訳
ドンキホーテ
コーイスト 松本幸四郎 監訳
文庫

Den sindrige Adelsmand
Don Quirote af la Mancha

Levet og Bedriøter.

Miguel de Cervantes Saavedra.

Overført af
Charlotta Berthea Bishl.

Køben Udgave, trykket af J. L. Fischerberg.

Med Billeder af Professor W. Heerkrud.

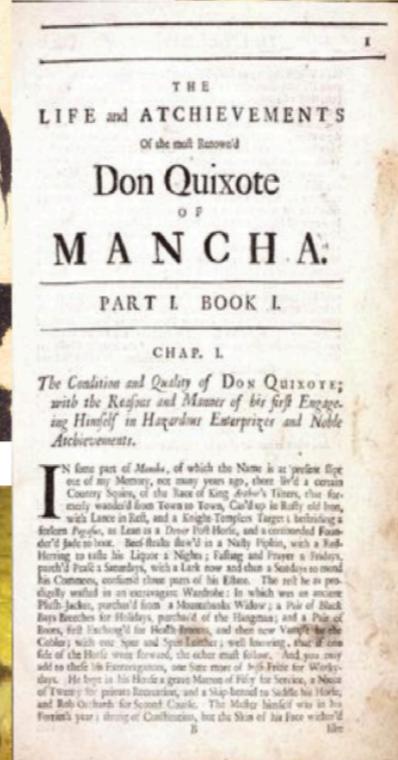
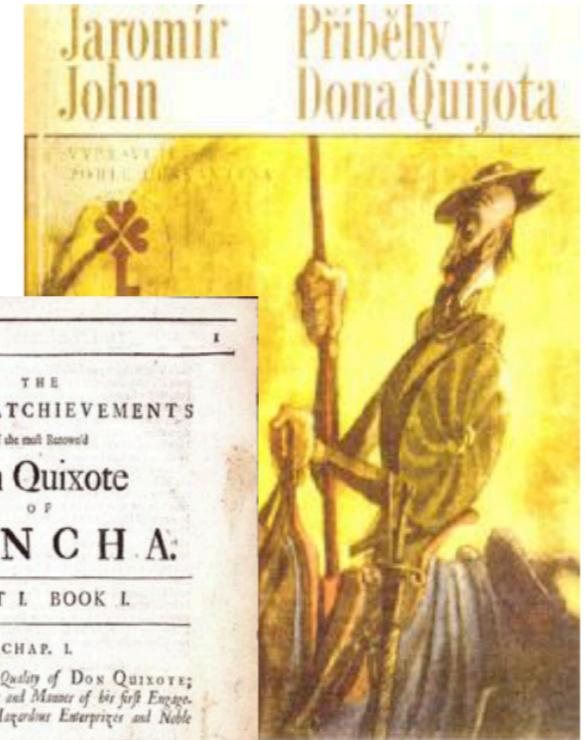
Første Deel.

Kjøbenhavn.

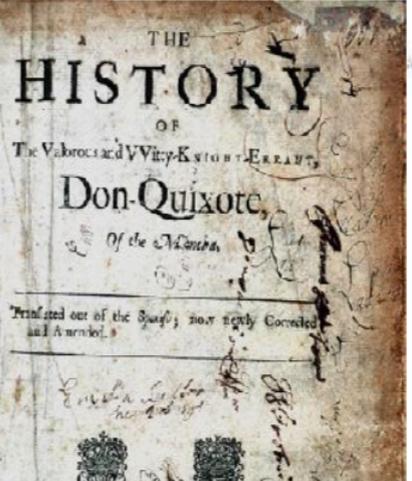
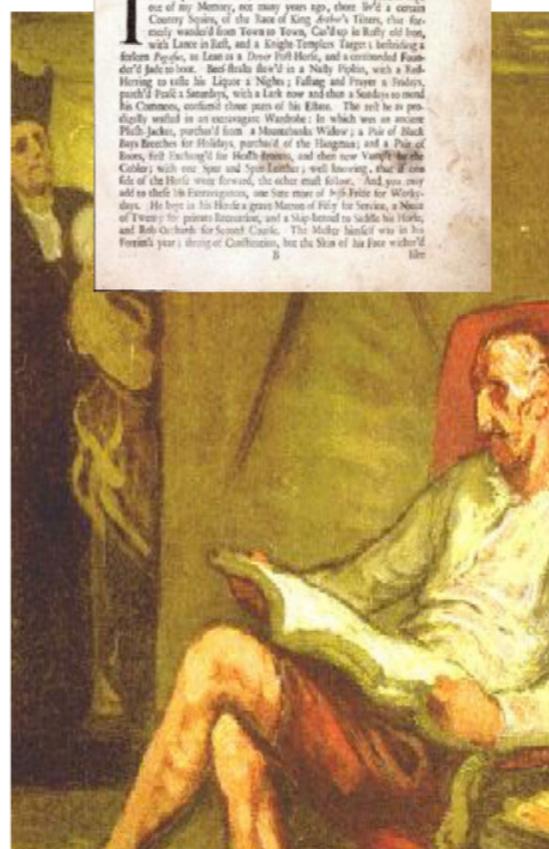
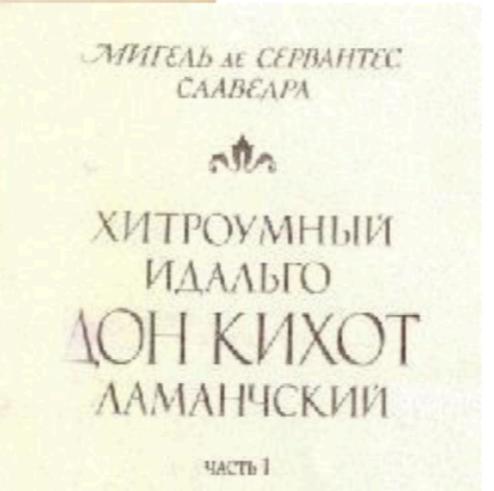
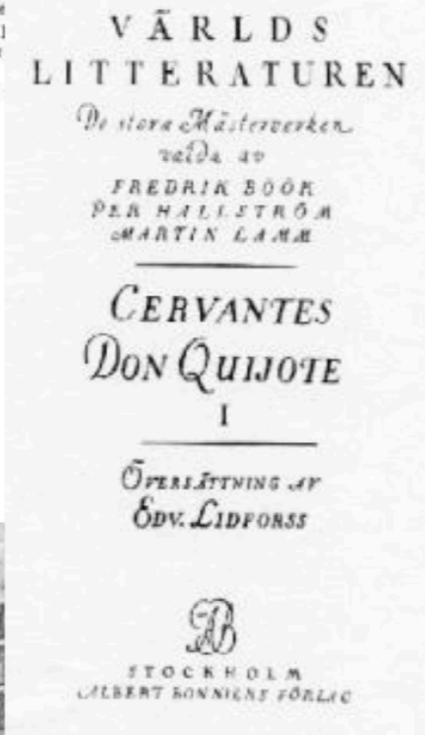
Et. Waldhøns Forlags-Expedition.



دون كيجوتي في القرن العشرين
ترجمة الدكتور محمود صبح و الدكتور خوليو خورثيس



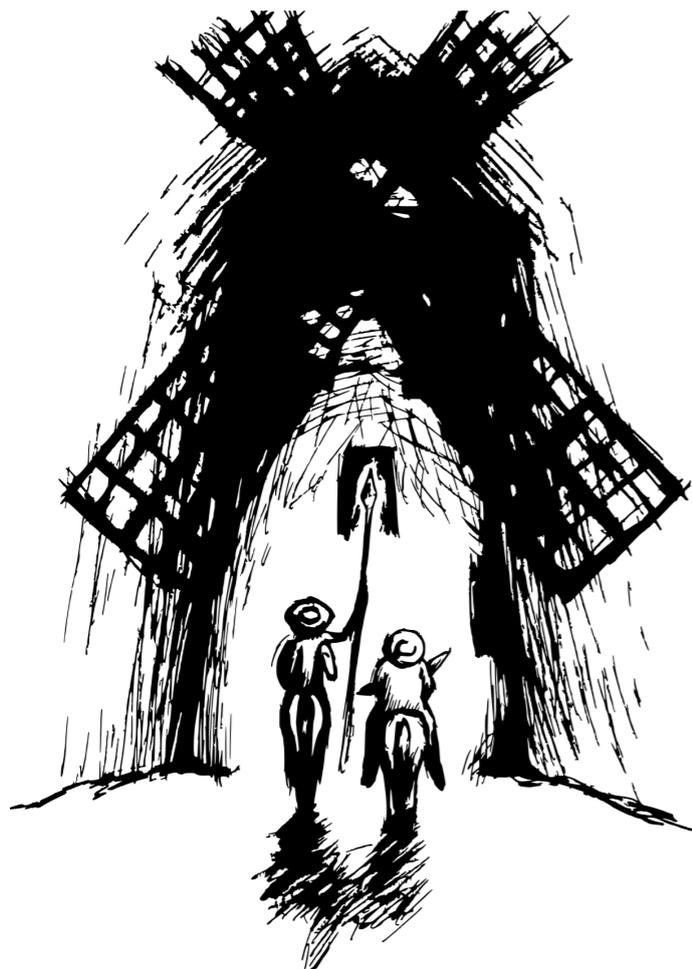
IN some parts of Mancha, of which the Name is as yet the same
out of my Memory, not many years ago, there liv'd a certain
Country Squire, of the Name of King-Alonso's Tins, the
fancifully wander'd from Yrre as Yrre, call'd up in Italy old time,
with Lance in hand, and a Knight-Templar's Targe; he had a
fervent Pique, as Lani as a Dwarf-Full-Horn, and a corned-out
Foster'd Jack-in-love. Best-Hills there'd in a Nasty Pique, with a
Killing to sell his Liqueur a Night; falling and Praying a Holiday,
purch'd Fustil a Saturday, with a Lark now and then a Sunday to mend
his Content, and then close parts of his Elbow. The rest he so
prophely waded in an outrageous Wandring: In which was an ancient
Flesh-Jack, purch'd from a Mountainous Widow; a Pair of Black
Bays Breeches for Holidays, purch'd of the Hangman; and a Pair of
Boots, full of Lard; for Health's sake, and then now Vandyke'd
the Cobler with one Year and Spain-Leather; well knowing, that if one
side of the Horse went forward, the other must follow. And you may
see in these his Extraneous, one Side more of his Pique for
Holidays. He buy'd in his Horse a grass-Mare of Fifty for Service, a Mare
of Twenty for private Recreation, and a Ship-bond to saddle his Horse,
and Bob Orchard for second Course. The Mule himself was in his
Fiftieth year; strong of Constitution, but the Skin of his Face with'd
the



Y ha dado personalidad única a los Españoles, con una palabra propia.

Quijote m. Hombre que antepone sus ideales a su conveniencia y obra desinteresada y comprometidamente en defensa de causas que considera justas, sin conseguirlo.

Diccionario de la Real Academia Española



Día mundial de libro

Miguel de Cervantes, autor de *El Quijote*, murió el 23 de abril de 1616. En ese día del mismo año también murió **William Shakespeare**.

La **Unesco** declaró el **23 de abril** como el **Día mundial del libro**. En ese día casi todos los españoles y españolas regalan un libro a sus seres queridos. En algunas zonas de España, como en Cataluña, el libro se suele acompañar de una **rosa**.



El sueño imposible

*Soñar, lo imposible soñar
Vencer al invicto rival
Sufrir el dolor insufrible
Morir por un noble ideal
Saber enmendar el error
Amar con pureza y bondad
Creer en un sueño imposible
Con fe una estrella alcanzar
Ese es mi afán, y lo he de lograr
No importa el esfuerzo, no importa el lugar
Saldré a combatir y mi lema será
'Defender la virtud, aunque deba el infierno pisar'
Porque sé que si logro ser fiel
A tan noble ideal
Dormirá mi alma en paz al llegar
El instante final
Luchar por un mundo mejor
Perseguir lo mejor que hay en ti
Llegar donde nadie ha llegado
Y soñar
Lo imposible soñar*



El Sueño Imposible
+
Base musical

El Hombre de la Mancha (Man of the Mancha), 1972
James Coco, Peter O'Toole, Sofia Loren

